



Office of Labor Policy & Standards
(OLPS)
42 Broadway, 9th floor
New York, NY 10004

Call 311 or 212-436-0380
nyc.gov/workers

Fòm Demann ak Plent Konsènan Espas travay

Depatman Pwoteksyon Konsomatè ak Travayè (Department of Consumer and Worker Protection, DCWP) se resous santral Vil New York pou travayè yo. Nou mennen ankèt sou plent ki gen rapò ak lwa Vil Nouyòk nou mete anplas yo, epi, pou lòt pwoblèm ki gen rapò ak espas travay la, nou konekte travayè yo ak ajans leta ki apwopriye yo, founisè sèvis jiridik yo, ak lòt resous pou èd ak sèvis enpòtan.

Pou pote plent oswa pou mande yon referans, **tanpri ranpli fòm sa a epi yon reprezantan OLPS ap kontakte ou.** Ou ka **soumèt fòm sa a** nan youn (1) nan fason sa yo:

- Imèl li bay OLPS@dcwp.nyc.gov
- Voye li nan adrès ki anwo a.

Ou ka **soumèt nenpòt dokiman** ki gen rapò ak plent ou oswa kesyon ou ansanm ak fòm sa a.

Enfòmasyon sou ou			
Koche youn: <input type="checkbox"/> Anplwaye / Travayè <input type="checkbox"/> Patwon / Moun ki Anboche a	Travay:	Lang Prensipal ou Pale:	
Non:	Siyati:		
Nimewo Telefòn:	Adrès imèl:		
Nimewo Kay ak ri Adrès la:			
Vil:	Eta:	Kòd postal:	Minisipalite:
Èske w se yon veteran militè? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> No			

Enfòmasyon sou Patwon / Biznis la			
Non Konpayi a:	Endistri:		
Non Manadjè a:	Adrès Imèl:		
Nimewo Kay ak ri Adrès la:	Nimewo Telefòn:		
Vil:	Eta:	Kòd postal:	Minisipalite:

>

Depoze yon Plent

DCWP mete lwa sa yo anplas, epi nou ka reponn kesyon oswa mennen ankèt sou plent yo.
Tcheke tout sa ki aplikab pou sityasyon ou a.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Lwa Konje pou Sekirite ak Maladi Peye | <input type="checkbox"/> Lwa Semèn Travay San Patipri (Moun ki travay kote yo vann an detay) |
| <input type="checkbox"/> Konje pou Vaksen COVID-19 Timoun | <input type="checkbox"/> Lwa Semèn Travay San Patipri (Moun ki travay nan sèvis piblik) |
| <input type="checkbox"/> Lwa yo Sou Sèvis Livrezon Manje yon Tyès ap Fè (Dwa Travayè Livrezon) | <input type="checkbox"/> Lwa Sou Travay Endepandan pa Gratis |
| <input type="checkbox"/> Lwa Semèn Travay San Patipri (Moun ki travay nan fassfoud) | <input type="checkbox"/> Lwa Avantaj Transpò |
| <input type="checkbox"/> Moun yo Revoke Enjisteman (Moun ki travay nan fassfoud) | <input type="checkbox"/> Lwa Retansyon Travayè nan Makèt |
| | <input type="checkbox"/> Lwa Sou Chanjman Orè Tanporè |
| | <input type="checkbox"/> Vanjans |

Mande yon Referans

DCWP pa mete anplas lwa sa yo, men nou ka ede ou ale kote ki fè sa.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Salè ki poko peye, Salè minimòm oswa Ovètaym | <input type="checkbox"/> Dwa Anplwaye Domestik |
| <input type="checkbox"/> Sante ak Sekirite | <input type="checkbox"/> Konje maladi (andeyò Vil New York) |
| <input type="checkbox"/> Asirans Chomaj | <input type="checkbox"/> Lwa Sou Travayè Sèvis Bilding ki Deplase |
| <input type="checkbox"/> Diskriminasyon | <input type="checkbox"/> Salè ki Anvigè |
| <input type="checkbox"/> Asirans pou aksidan nan travay | <input type="checkbox"/> Lwa Sou Travayè nan Sèvis Otèl |
| <input type="checkbox"/> Andikap akoutèm | <input type="checkbox"/> Lòt (<i>eksplike anba a</i>): |
| <input type="checkbox"/> Konje medikal oswa konje fanmi peye | _____ |

Remak: Si ou an danje nan travay ou, tanpri di nou sa anba a pou ou ka kontakte ou san danje oswa rele nou pou èd san pèdi tan.

Kesyon oswa plent ou:
